Панель оператора Элсима-НМІ01

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Страниц 32

апрель 2019

Литера

# СОДЕРЖАНИЕ

СПИСОК ТЕРМИНОВ И СОКРАЩЕНИЙ	
ИНФОРМАЦИЯ О ДОКУМЕНТЕ	5
УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ	6
1 НАЗНАЧЕНИЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ МОДУЛЯ ЭЛСИМА-НМІ01	7
<ul><li>1.1 Назначение модуля</li><li>1.2 Конструкция модуля Элсима-HMI01</li></ul>	7 7
1.3 ВАРИАНТЫ ПОДКЛЮЧЕНИЙ МОДУЛЯ ЭЛСИМА-НМІ01	8
1.4 ИНТЕРФЕИСЫ СВЯЗИ МОДУЛЯ. 1.5 ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ МОДУЛЯ С ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. <i>1.5.1 Начальная инициализация</i> . <i>1.5.2 Сервисный режим</i> .	9 9 9 9
2 БИБЛИОТЕКА ДЛЯ РАБОТЫ С ПАНЕЛЬЮ ОПЕРАТОРА	16
<ul> <li>2.1 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ БЛОК Screen</li> <li>2.2 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ БЛОК ScreenCntrl.</li> <li>2.3 Рекомендации по написанию ПО для взаимодействия контроллера Элсима M01 с панелью оператора</li> </ul>	16 19 21
З ОБНОВЛЕНИЕ СИСТЕМНОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПАНЕЛИ ОПЕРАТОРА.	22
4 ПРИМЕР ПРОГРАММЫ ДЛЯ РАБОТЫ С ЭЛСИМА-НМІ01	25
5 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ	27
<ul> <li>5.1 Тара и упаковка</li> <li>5.2 Транспортирование и хранение</li></ul>	27 27 27
6 РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ	27
ПРИЛОЖЕНИЕ А (ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ) ПРИМЕР ПРОГРАММНОГО КОДА ДЛЯ ЭЛСИМА-НМІ	)1 28

# Список терминов и сокращений

_	Количество информации, состоящей из переменного числа байт,			
	передаваемой/получаемой контроллером в панель оператора за один			
	pa3;			
-	Программное обеспечение;			
-	Руководство по эксплуатации;			
_	Операционная система;			
_	Панель оператора Элсима-НМІ01;			
-	Устройства ввода-вывода;			
-	Program Organization Unit - программный модуль;			
-	Функциональный блок;			
-	Персональный компьютер;			

# Информация о документе

В настоящем руководстве по эксплуатации (РЭ) содержится информация, необходимая пользователю для правильной эксплуатации панели оператора.

Данные, предоставленные в документе, проверены на соответствие аппаратному и программному обеспечению на момент поставки.

Авторские права на настоящий документ принадлежат компании АО "ЭлеСи". Копирование и распространение настоящего документа без письменного разрешения владельца авторских прав запрещено.

Контактная информация:

- почтовый адрес: АО "ЭлеСи", 634021, г. Томск, ул. Алтайская, 161а;
- тел. (3822) 601-000, факс (3822) 601-001;
- официальный сайт компании: www.elesy.ru.

# Указание мер безопасности

• Сохранность технических характеристик при эксплуатации и хранении, постоянная готовность панели оператора к работе обеспечиваются при соблюдении требований настоящего руководства по эксплуатации и знании принципа работы модуля. Для исключения выхода панели оператора из строя из-за неправильных действий или нарушения условий безопасной работы перед началом работы необходимо внимательно изучить настоящее руководство по эксплуатации.

• ОСТОРОЖНО! При подключении через внешний адаптер имеются опасные для жизни напряжения!

• Монтаж панели должен проводиться квалифицированными специалистами.

• Запрещается эксплуатировать панель со снятыми или имеющими повреждения корпусными деталями.

• Все работы в процессе эксплуатации необходимо проводить с применением мер защиты от статического электричества, не допуская ударов и приложения больших усилий.

# 1 Назначение и характеристики модуля Элсима-НМІ01

# 1.1 Назначение модуля

Панель оператора (ТУ 4210-090-28829549-2016) предназначена для работы под управлением контроллерами «Элсима M01», «Элсима M01-GSM», «Элси ТМК» в малых и средних системах автоматизации, и обеспечивает пользовательский интерфейс для оперативного мониторинга и управления технологическими процессами человеком-оператором.

Панель разработана в двух исполнениях - с модулем WiFi и без WiFi. Полное наименование модуля формируется следующим образом:

### Элсима-НМІ01-ХХ-W, где

- *XX* исполнение по напряжению (24 номинальное напряжение 24 В);
- *W* наличие в панели оператора интерфейса WiFi (данное обозначение отсутствует в исполнении панели без WiFi).

Технические характеристики панели Элсима-НМІ01 представлены в таблице 1.1.

#### Таблица 1.1 – Панель оператора Элсима-НМІ01. Технические характеристики

Наиманарания параматра	Значение						
паимспование параметра	Элсима НМІ01-ХХ	Элсима HMI01-XX-W					
Габаритные размеры, мм, не более	132×111,5×27,5						
Тип крепления	Крепление при	Крепление на стену					
	помощи прижима в	при помощи					
	дверцу электрического	кронштейна					
	шкафа						
Цепи п	итания						
Напряжение питания	24 B	Внешний адаптер					
		питания 220 В					
Параметр	Параметры дисплея						
Тип дисплея	TFT True	Color (24bit)					
Диагональ дисплея	4 ді	ойма					
Разрешение дисплея	320	×240					
Ввод информации	При помощи с	енсорных копок					
Количество емкостных сенсорных кнопок	4	ШТ.					
Интерфейсь	ы устройства						
Количество разъемов для подключения Ethernet	1	ШТ.					
10/100 Mbit							
Наличие встроенного WiFi-модуля (WiFi 802.11	нет	есть					
b/g/n)							

# 1.2 Конструкция модуля Элсима-НМІ01

Внешний вид панели Элсима-HMI01 представлен на рисунке 1.1. Конструкция панели обеспечивает крепление к стенке при помощи кронштейна, а также позволяет встраивать панель в дверцу электрического шкафа.

#### Руководство по эксплуатации



Рисунок 1.1 – Внешний вид панели Элсима-НМІ01

Взаимодействие пользователя с панелью осуществляется посредством графического экрана и сенсорных емкостных кнопок.

На передней панели модуля расположены четыре сенсорные кнопки для ввода информации. Условное графическое обозначение кнопок представлено на рисунке 1.2. Для дальнейшего удобства описания принципов и приемов работы с панелью оператора кнопки пронумерованы с 1 по 4 (см. рис. 1.2)



Рисунок 1.2 – Условное обозначение сенсорных кнопок

#### 1.3 Варианты подключений модуля Элсима-НМІ01

Существуюет несколько разных вариантов подключения панели оператора к контроллеру. На рисунках 1,2,3 приведены основные примеры вариантов подключения к контроллеру ЭЛСИМА-М01.

Вариант 1 – подключение одного модуля к контроллеру через Ethernet интерфейс LAN2 контроллера Элсима M01 (рисунок 1.3). Для данного подключения необходимо использовать IP-адреса из диапазона адресов подсети 10.9.XXX.XXX.



#### Рисунок 1.3 – Подключение модуля непосредственно к контроллеру через интерфейс LAN2

Вариант 2 – подключение к контроллеру более одной панели оператора через Ethernet интерфейс LAN2 контроллера Элсима M01 с помощью сетевого коммутатора (рисунок 1.4). Для данного подключения необходимо использовать IP-адреса из диапазона адресов

подсети 10.9.XXX.XXX. Также к коммутатору можно подключить модули удаленного вводавывода из состава УВВ Элсима.



# Рисунок 1.4 – Подключение к контроллеру более одной панели оператора через интерфейс LAN2 с помощью сетевого коммутатора

*Вариант 3* – комбинированное подключение: подключение к контроллеру более одной панели оператора через общую сеть Ethernet с помощью коммутатора (по интерфейсу Ethernet LAN1) и параллельное подключение одной панели через интерфейс Ethernet LAN2 контроллера Элсима M01 (рисунок 1.5).



Рисунок 1.5 – Комбинированное подключение модулей к контроллеру Элсима М01

Примечание – Один контроллер Элсима M01 имеет возможность работать одновременно с несколькими панелями оператора Элсима-HMI01.

## 1.4 Интерфейсы связи модуля

Модуль имеет два интерфейса связи:

- 1. Ethernet;
- 2. WiFi (для соответствующих исполнений, в панели реализована индикация интерфейса WiFi при подключении к сети).

#### 1.5 Взаимодействие модуля с пользователем

#### 1.5.1 Начальная инициализация

После подачи питания на панель оператора происходит начальная инициализация устройства: после одиночного звукового сигнала биппера светодиодная подсветка сенсорных кнопок моргает с периодом 200 мс, затем на дисплее появляется логотип предприятия-изготовителя и полоса прогресса загрузки ПО панели (Рисунок 1.6).



Рисунок 1.6 – Отображение информационных параметров после стартовой загрузки

После успешной инициализации устройства и отсутствии соединения с управляющим контроллером панель оператора отображает информационный экран, на котором показывается информация о текущих настройках панели (рисунок 1.7).

Примечание – Если панель оператора уже была настроена ранее и работает под управлением контроллера, то информационный экран появляется на время установления соединения контроллера с панелью оператора. После установления соединения контроллера с панелью оператора панель переходит в рабочий режим (режим взаимодействия с человеком-оператором).

	<b>)</b> E(1152
Компания Элеси	
name: NoName ipaddr: 10.9.32.100 nwmask: 255.255.0.0 type: NoData cmplvers: 0.0.2.12510 bootvers: 0.1.1.12510 projvers: 0.1.0.12510	
$\times$ $\nabla$ $\Delta$ $\Box$	

Рисунок 1.7 – Отображение информационных параметров после стартовой загрузки

На информационном экране отображается следующий список параметров:

- *name:* Имя панели оператора (при поставке с завода-изготовителя имя по умолчанию *NoName*).
- *ipaddr:* IP адрес панели оператора (при поставке с завода-изготовителя значение IP адреса по умолчанию *10.9.32.100*).

- *nwmask:* Маска подсети панели оператора (при поставке с завода-изготовителя значение маски подсети по умолчанию 255.255.0.0).
- *type:* Тип панели оператора (при поставке с завода-изготовителя имя по умолчанию *NoData*).
- *cmplvers:* Версия системного ПО.
- *bootvers:* Версия системного загрузчика ПО.
- projvers: Версия системной программной оболочки.

Для редактирования некоторых из указанных на рисунке 1.7 параметров необходимо перейти в сервисный режим (см. 1.5.2).

### 1.5.2 Сервисный режим

Сервисный режим (рисунок 1.8) обеспечивает установку необходимых для работы панели оператора параметров, а также предоставляет возможности сервисного обслуживания панели оператора.



Рисунок 1.8 – Список параметров сервисного режима

Переход в сервисный режим осуществляется в любой момент времени после окончания начальной инициализации (выводится информационный экран или панель находится в рабочем режиме) по одновременному нажатию всех клавиш четырех клавиш.

# В а ж н о ! – Чтобы не произвести негативных воздействий на технологический процесс, которым управляет контроллер, рекомендуется производить изменения настроек панели оператора отключив панель от сети Ethernet.

Примечание – Если не удается нажать одновременно все 4 клавиши (по эргономическим причинам), это можно делать последовательно. Т.к. каждое нажатие клавиши сопровождается звуковым сигналом биппера, то можно контролировать процесс нажатия всех 4 клавиш.

Экран сервисного режима содержит два вида меню: сервисное меню и командное меню.

Сервисное меню представлено списком параметров из 8 пунктов меню (рис. 1.8).

Командное меню - это меню команд в нижней строке экрана, которые вызывают такие функции как «Выход», «Журнал», «Сохранить», «Перезагрузка» в зависимости от контекста выполняемых пользователем действий с панелью оператора (рисунки 1.9, 1.10, 1.11 и 1.12).



Рисунок 1.9 – Меню редактирования IP адреса панели оператора



Рисунок 1.10 – Меню редактирования маски подсети панели оператора



Рисунок 1.11 – Экран сервисного меню после внесения значимых изменений в настройки панели оператора

			<b>)</b> €(1122
Display NoName	name:		
Сохран	нить	Выйти	
×	$\nabla$	Δ	

Рисунок 1.12 – Меню редактирования имени панели оператора

Переход между сервисным меню и командным меню осуществляется циклически нажатием кнопки «1». Выбранная команда помечается курсором.

Перемещение между параметрами сервисного меню осуществляется циклически с помощью кнопок «2» (вниз) и «3» (вверх). Выбранный пункт меню помечается курсором.

Чтобы войти в режим редактирования выбранного параметра сервисного меню или подтвердить выбранную команду следует нажать клавишу «4».

В сервисном режиме отображается следующий список параметров:

1. *IP address* – Меню редактирования IP-адреса панели оператора. Для редактирования IP-адреса следует выбрать данный пункт меню и нажать на кнопку «4». В появившемся окне (рис. 1.9) ввести необходимый IP-адрес. Для перемещения курсора по знакоместам IP-адреса используется кнопка «4». Перемещение курсора осуществляется циклически слева направо. Для изменения значения знакоместа IP-адреса используются кнопки «3» (увеличение значения на 1) и «2» (уменьшение значения на 1). Чтобы сохранить изменения, следует войти в командное меню (кнопка «1») и выбрать команду «Сохранить», подтвердить действие нажатием кнопки «4». Чтобы выйти из меню без сохранения изменения IP-адреса в командном меню следует выбрать команду «Выход».

2. Network mask – Меню редактирования маски подсети.

Для редактирования маски подсети следует выбрать данный пункт меню и нажать на кнопку «4». В появившемся окне (рис.1.10) ввести необходимое значение маски подсети. Для перемещения курсора по знакоместам маски подсети используется кнопка «4». Перемещение курсора осуществляется циклически слева направо. Для изменения значения знакоместа маски подсети используются кнопки «3» (увеличение значения на 1) и «2» (уменьшение значения на 1). Чтобы сохранить изменения, следует войти в командное меню (кнопка «1») и выбрать команду «Сохранить», подтвердить действие нажатием кнопки «4». Чтобы выйти из меню без сохранения изменения маски подсети в командном меню следует выбрать команду «Выход».

3. Display name – Меню редактирования символьного имени панели оператора.

Для редактирования имени панели следует выбрать данный пункт меню и нажать на кнопку «4». В появившемся окне ввести необходимое значение. Для перемещения по строке имени панели используется кнопка «4». Перемещение курсора осуществляется циклически слева направо. Предусмотрено до 20 знакомест имени панели оператора, включительно. Для изменения значения используются кнопки «3» (листает символы вперед) и «2» (листает символы назад). В таблице 1.2 представлены допустимые символы для задания имени панели. Чтобы сохранить изменения, следует войти в командное меню (кнопка «1») и выбрать команду «Сохранить», подтвердить действие нажатием кнопки «4». Чтобы выйти из меню без сохранения изменения маски подсети в командном меню следует выбрать команду «Выход».

Порядок	Символ	Порядок	Символ	Порядок	Символ
1	Пробел	33	A	65	а
2	!	34	В	66	b
3	"	35	C	67	с
4	#	36	D	68	d
5	\$	37	E	69	e
6	&	38	F	70	f
7	'	39	G	71	g
8	(	40	Н	72	h
9	)	41	Ι	73	i
10	*	42	J	74	j
11	+	43	K	75	k
12	,	44	L	76	1
13	-	45	М	77	m
14		46	N	78	n
15	/	47	0	79	0
16	0	48	Р	80	р
17	1	49	Q	81	q
18	2	50	R	82	r
19	3	51	S	83	S
20	4	52	Т	84	t
21	5	53	U	85	u
22	6	54	V	86	v
23	7	55	W	87	W
24	8	56	X	88	X

Таблица 1.2 – Допустимые символы имени панели

Tuomingu 112 Aony et mainte en anderen in manerini						
Порядок	Символ	Порядок	Символ	Порядок	Символ	
25	9	57	Y	89	у	
26	:	58	Z	90	Z	
27	;	59	[	91	{	
28	<	60	١	92	I	
29	=	61	]	93	}	
30	>	62	^	94	~	
31	?	63	_			
32	@	64	`			

Таблица 1.2 – Допустимые символы имени панели

- 4. *Display type* Меню редактирования типа дисплея. Процедура изменения типа дисплея осуществляется аналогично процедуре задания имени панели оператора (*Display name*).
- 5. *Debug* Меню отладки. Используется предприятием-изготовителем для отладки ПО панели оператора.
- 6. *Setting* Меню настроек. Используется предприятием-изготовителем для настройки панели оператора.
- 7. *Mode test* Пункт меню для организации процедуры сервисного обслуживания панели оператора сервисной службой предприятия-изготовителя.
- 8. Device test Пункт меню запускающий внутренний тест дисплея. Используется предприятием-изготовителем для настройки панели оператора. Для выхода из режима внутреннего теста панели оператора нужно одновременно нажать кнопки «1» и «4».

Все измененные параметры по команде «Сохранить» сохраняются во внутренней памяти.

После сохранения системно значимых параметров (IP-адрес, маска подсети) панель оператора возвращается в сервисный режим (рис. 1.11) и предлагает перезагрузить систему (в командном меню появится действие «Перезагрузка»).

Измененные параметры вступают в силу после перезагрузки панели оператора.

# 2 Библиотека для работы с панелью оператора

Библиотека **ElsyHMILibrary** разработана для инструментального программного комплекса CoDeSys. Она предоставляет возможность разработки ПО пользователя для контроллеров «Элсима M01», «Элсима M01-GSM», «Элси ТМК», поддерживающее совместную работу с панелью оператора Элсима-HMI01.

Примечание – Если в составе пакета поддержки CoDeSys нет данной библиотеки, необходимо добавить ее вручную.

Основная идея функционирования библиотеки заключается в следующем:

- 1. Создание экземпляров экранов
- 2. Наполнение экранов статическими и динамическим данными;
- 3. Организация соединения с панелью оператора по протоколу НМІ;
- 4. Циклически вызывать экземпляры ФБ экранов;
- 5. Циклически вызывать ФБ управления для опроса состояния кнопок;
- 6. То, какой экран в данный момент будет выведен на дисплей панели оператора отвечает переменная "Активный экран".
- 7. Порядок смены экранов организует программист пользовательской задачи исходя из алгоритма задачи путем изменения переменной "Активный экран", в зависимости от состояния кнопок и изменением значения динамических переменных.

В библиотеке реализованы следующие функциональные блоки:

- Screen функциональный блок, предназначенный для формирования и обслуживания заданных экранов устройства Элсима-НМІ01.
- ScreenCntrl функциональный блок, предназначенный для инициализации и поддержки взаимодействия с панелью оператора Элсима-HMI01, подключенного к интерфейсу Ethernet контроллера.

## 2.1 Функциональный блок Screen

Графическое представление функционального блока *Screen* приведено на рисунке 2.1. Описание параметров функционального блока представлено в таблице 2.1.

Screen	
 iScrNmb INT	INT iError
 iCurrScr INT	
 mData ARRAY [01024] OF BYTE	

Рисунок 2.1 – Графическое представление ФБ Screen

Таблица 2.1 – Параметры функционального блока Screen

Имя параметра	Тип	Описание
iScrNmb	INT	Номер экрана для этого блока
iCurrScr	INT	Текущий активный экран
mData	ARRAY OF	Готовый набор строк для передачи в НМІ в формате Esc
	BYTE	
iError	INT	Выход. Код ошибки работы ФБ (0 – нет ошибки)

В состав ФБ *Screen* входят шесть методов.

Метод *AddInt* добавляет в массив динамических переменных переменную типа Int. Переменная выводится в виде числа со знаком, под вывод переменной резервируется 6 знакомест. Перед выводом вся область (6 символов) заполняется пробелами. Число выводится с выравниванием по левому краю.

Графическое представление метода *AddInt* приведено на рисунке 2.2. Описание параметров метода представлено в таблице 2.2.



Рисунок 2.2 – Графическое представление метода AddInt

Таблица 2.2 – Параметры метода AddInt

Имя параметра	Тип	Описание		
sColour	STRING(3)	Код цвета символов (диапазон 30-37 – цвет текста, см.		
		таблицу 2.5)		
sPosX	STRING(2)	Номер строки от 1 до 10		
sPosY	STRING(2)	Позиция внутри строки от 1 до 26		
ptrVar	POINTER TO INT	Указатель на переменную типа INT		
AddInt	INT	Выход. Возвращаемые значения:		
		0 – нет ошибок;		
		-1 – превышение максимального количества		
		переменных на одном экране;		
		-2 – не задана или задана некорректно координата X;		
		-3 – не задана или задана не корректно координата Ү.		

В таблице 2.5 представлено соответствие кодов цвета текста отображаемому цвету на дисплее панели оператора.

Код цвета	Цвет текста
30	Черный
31	Красный
32	Зеленый
33	Оранжевый
34	Синий
35	Фиолетовый
36	Голубой
37	Белый

Таблица 2.3 - Соответствие кодов цвета текста и фона

Метод AddReal добавляет в массив динамическую переменную типа Real. Переменная выводится в виде числа Real в формате +хххххх.хх. Под вывод переменной резервируется 10 знакомест. Перед выводом вся область заполняется пробелами. Число выводится с выравниванием по левому краю. Если число вышло за пределы 10 символов, выводится \*\*.\*\*.

Графическое представление метода приведено на рисунке 2.3. Описание переменных метода представлено в таблице 2.4.

AddReal		
 sColour STRING(3)	INT AddReal	-
 sPosX <i>STRING(2)</i>		
 sPosY <i>STRING(2)</i>		
 ptrVar POINTER TO REAL		

Рисунок 2.3 -	Графическое	представление мет	ода AddReal
---------------	-------------	-------------------	-------------

Имя параметра	Тип	Описание
sColour	STRING(3)	Код цвета символов (см. таблицу 2.5)
sPosX	STRING(2)	Номер строки от 1 до 10
sPosY	STRING(2)	Позиция внутри строки от 1 до 26
ptrVar	POINTER TO	Указатель на переменную типа REAL
	KEAL	
AddReal	INT	Выход. Возвращаемые значения:
		0 – нет ошибок;
		-1 – превышение максимального количества переменных на
		одном экране;
		-2 – не задана или задана некорректно координата X;
		-3 – не задана или задана некорректно координата Ү.

Метод AddStaticString добавляет в буфер передачи заданные статические строки.

Графическое представление метода приведено на рисунке 2.4. Описание переменных метода представлено в таблице 2.5.



### Рисунок 2.4 – Графическое представление метода AddStaticString

Таблица 2.5 – Параметры метода AddStaticString

Имя параметра	Тип	Описание
sColour	STRING(3)	Код цвета символов (см. таблицу 2.5)
sPosX	STRING(2)	Номер строки от 1 до 10
sPosY	STRING(2)	Позиция внутри строки от 1 до 26
sData	STRING	Строка для вывода на экран
AddStaticString	INT	Выход. Возвращаемые значения:
		0 – нет ошибок;
		-1 – не задана или задана некорректно координата X;
		-2 – не задана или задана не корректно координата Ү;
		- 3 – не задана строка вывода

Метод *AddString* добавляет в массив динамическую переменную типа string. Здесь задается длина выводимой строки. Под вывод строки резервируется 26 символов (максимальный размер экрана). Перед выводом вся область (заданная длина) заполняется пробелами. Строка выводится с выравниванием по левому краю. Если выводимая на экран строка будет больше заданной длины, то она будет обрезана справа.

Графическое представление метода приведено на рисунке 2.4. Описание параметров метода представлено в таблице 2.5**2.6**.

AddString	
 sColour STRING(3) INT AddString	⊢
 sPosX STRING(2)	
 sPosY <i>STRING(2)</i>	
 iFieldSize INT	
 ptrVar POINTER TO STRING	

Рисунок 2.5 – Графическое представление метода AddString

ruomingu =10 miningu m			
Имя параметра	Тип	Описание	
sColour	STRING(3)	Цвет вывода строки (см. таблицу 2.5)	
sPosX	STRING(2)	Номер строки от 1 до 10	
sPosY	STRING(2)	Позиция внутри строки от 1 до 26	
iFieldSize	INT	Размер поля под вывод строки от 1 до 26	
ptrVar	POINTER TO	Указатель на переменную типа STRING	
	REAL		
AddString	INT	Выход. Возвращаемые значения:	
		0 – нет ошибок;	
		-1 – превышение максимального количества переменных на	
		одном экране;	
		-2 – не задана или задана некорректно координата Х;	
		-3 – не задана или задана некорректно координата Ү.	

Таблица 2.6 – Параметры метода AddString

Метод *ResetSendBuf* очищает буфер экранов. После очистки возможна запись новой информации для экрана. Графическое представление метода приведено на рисунке 2.6.



Рисунок 2.6 – Графическое представление метода ResetsendBuf

## 2.2 Функциональный блок ScreenCntrl

Для взаимодействия с панелью оператора Элсима-НМІ контроллеру необходимо задать IP-адрес. По умолчанию параметр *slpAddr* принимается значение 10.9.32.100 (LAN2 для контроллера Элсима M01). Параметр *uiPortClient* задан по умолчанию равным 10010. Данный параметр необходимо менять только в случае изменения соответствующего параметра устройства Элсима-НМІ.

Экземпляр данного ФБ должен вызывается циклически. Для адекватного получения состояния кнопок цикличность запуска должна составлять 25-50 мс.

Графическое представление функционального блока *ScreenCntrl* приведено на рисунке 2.7. Описание параметров функционального блока представлено в таблице 2.3.

ScreenC	ntrl
sIpAddr <i>STRING</i>	INT iError-
uiPortClient UINT	BOOL xLinkState-
mData ARRAY [01024] OF BYTE	STRING sHMIVer-
	STRING sHMIName-
	STRING sHMIType
	CLIENT_STATE eClientState
	BOOL xKey1State
	BOOL xKey2State
	BOOL xKey3State
	BOOL xKey4State
	UDINT udErrCnt

Рисунок 2.7 – Графическое представление ФБ ScreenCntrl

Имя	Тип	Значение по	Описание			
napamerpa	STDINC	умолчанию ?10.0.22.100?				
sipAaar		10.9.32.100				
ulPortClient	UINI	10010	гомер исходящего порта контроллера (должен быть разным для разных экземпляров ФБ типа ScreenCntrl)			
mData	ARRAY [01024] OF BYTE		Данные для передачи в устройство Элсима- НМІ (в формате Esc последовательности)			
iError	INT		<ul> <li>Выход. Код ошибки работы ФБ. 0 – нет ошибок</li> <li>Код завершения вызова функционального блока и текущей ошибки:</li> <li>0 - Нет ошибок.</li> <li>-1 - Ошибка открытия сокета.</li> <li>-2 - Ошибка записи данных в сокет в состоянии SEND_VER.</li> <li>-3 - Получен ответ на запрос версии устройства меньше допустимого размера.</li> <li>-4 - Не получен ответ на запрос версии устройства.</li> <li>-5 - Ошибка записи данных в сокет в состоянии SEND</li> <li>-6 - Получен ответ на запрос состояния кнопок меньше допустимого размера.</li> <li>-7 - Не получен ответ на запрос кнопок.</li> <li>-8 - Ожидание завершения команды открыть сокет (не ошибка).</li> </ul>			
xLinkstate	BOOL		Выход. Состояние связи с панелью оператора: TRUE – есть связь; FALSE – панель оператора не отвечает на запросы			
sHMIVer	STRING		Выход. Версия НМІ устройства			
sHMIName	STRING		Выход. Имя НМІ устройства			
sHMIType	STRING		Выход. Тип НМІ устройства			
eClientState	CLIENT_STATE		Выход. Состояние ФБ (см. таблицу 2.8)			
xKey1State	BOOL		Выход. Состояние кнопки 1			
xKey2State	BOOL		Выход. Состояние кнопки 2			
xKey3State	BOOL		Выход. Состояние кнопки 3			
xKey4State	BOOL		Выход. Состояние кнопки 4			
udErrCnt	UDINT		Выход. Счетчик сбоев в работе интерфейса (0 – начальное значение).			

Таблица 2.7 – Параметры ФБ ScreenCntrl

# Таблица 2.8 – Значения типа enum параметра eClientState

Имя константы	Описание				
BEFORECREATE	Задержка перед попыткой открытия UDP сокета				
CREATE	Открытие UDP сокета				
SEND_VER	Формирование и устройства	ſ	отправка	запроса	версии

RECEIVE_VER	Ожидание ответа на запрос версии устройства				
SEND	Формирование и отправка экрана и запроса				
	состояния кнопок				
RECEIVE	Ожидание ответа на запрос состояния кнопок				

В состав функционального блока входит один метод *sizeEscData*. Данный метод используется для определения размера данных для передачи. Метод не вызывается пользователем.

## 2.3 Рекомендации по написанию ПО для взаимодействия контроллера Элсима M01 с панелью оператора

Общие рекомендации:

• Создавать структуру информации каждого экрана, используя экземпляр ФБ *Screen*, один раз при первом выполнении цикла задачи

• Производить очистку буфера экрана перед созданием его структуры. Пример вызова метода для экземпляра myScren1: - myScren1.ResetSendBuf();.

• Вызов экземпляров ФБ *ScreenCntrl* и всех экземпляров ФБ *Screen* осуществлять в каждом цикле задачи.

•Цикличность задачи, обслуживающей панель оператора должна составлять 25 - 50 мс.

• Рекомендуется производить обработку ФБ всех экземпляров ФБ *Screen* при выполнении условия "myScrCntrl.eClientState = ehmi.CLIENT\_STATE.SEND".

Рекомендации по разработка ПО для поддержки нескольких панелей оператора одним контроллером:

• Программа для поддержки одной панели оператора должна быть представлена в виде отдельного POU, и должна выполняться в отдельной задаче CodeSys.

•Цикличность задачи, обслуживающей отдельную панель оператора должна составлять 25 - 50 мс.

• Каждая панель оператора должна иметь уникальный IP-адрес.

• Параметр uiPortClient экземпляра ФБ ScreenCntrl должен быть уникальным, т.е. значение по умолчанию равное 10010 может быть только у одной панели оператора.

# **3** Обновление системного программного обеспечения панели оператора

Обновление системного ПО панели оператора осуществляется с использованием технологии TFTP (Trivial File Transfer Protocol — простой протокол передачи файлов).

Возможно обновление как всего системного ПО, так и программы системной оболочки.

Версии системного ПО отображаются на информационном экране (рис. 1.7).

Для обновления системного ПО панели оператора необходимы:

- Персональный компьютер;
- Панель оператора с подключенным питанием;
- Кабель Ethernet;
- Программа ТFTP-сервера;
- Программа Telnet.

Последовательность действий по обновлению системного ПО:

1. Подключить панель оператора напрямую к ПК по интерфейсу Ethernet.

2. Настроить интерфейс Ethernet ПК на подсеть панели оператора. Убедится в правильности подключения устройств выполнением команды ping "IP-адрес панели".

3. Для выполнения загрузки по сети необходимо установить, сконфигурировать и запустить программу TFTP сервера (последнюю версию можно скачать по ссылке http://tftpd32.jounin.net/ или использовать любую доступную программу TFTP сервера.

4. Распаковать поставляемый архив hmi01\_upd\_vX.X.X.X.zip в рабочую папку ТFTP-сервера.

Например:

- TFTP-SERVER-IP/ 1 /sysup;

- TFTP-SERVER-IP/ 1 /userup.

5. Сбросить по питанию HMI-01. Зажать кнопки 1 и 3 до окончания загрузки системы, при этом модуль должен перейти в режим поддержки работы по telnet (рис. 3.1). В режиме поддержки работы по telnet кнопки панели заблокированы и управляющий контроллер не может выводить пользовательскую информацию.



Рисунок 3.1 – Экран панели оператора в режиме поддержки работы по telnet

6. Соединиться с HMI01 по telnet (IP-адрес указан на экране панели оператора);

7. Войти в систему: login: "update", passwd: "user1pwd";

8. Следовать указанию программы Telnet:

- "update type [sysluser]=" - Указать тип обновления (sys или user); sys - полное обновление ПО (boot, OS, app); user - обновление системной программной оболочки ;

- "tftp server ip=" - Указать IP TFTP-сервера;

- "tftp server dir [may be blank]=" - Указать подпапку на TFTP-сервере (папка должна быть обязательно, несмотря на пометку "[may be blank]");

В нашем примере: - "1".

- "device ip=" - Указать IP-адрес обновляемого устройства;

- Подтвердить начало обновления; (рис.3.2)

Telnet 10.9.32.101	- 🗆 ×
I       I       I         I       I       I	
Arago 2017.10 am335x-esom	
am335x-esom login: update Password: Last login: Tue Apr 9 09:01:29 UTC 2019 on pts/0 ************************************	ysup dirs)
<	<ul> <li>✓</li> <li></li></ul>

#### Рисунок 3.2 – Пример обмена инфорацией ПК и панели оператора по telnet

9. Убедиться в старте процесса скачивания файлов с ТFTP-сервера по логам сервера и полосам прогресса скачивания информации TFTP.

10. После удачного обновления системного ПО или системной программной оболочки должна произойти автоматическая перезагрузка панели оператора.

11. На информационном экране проконтролировать правильную версионность системного ПО панели оператора (рис. 1.7)



Рисунок 3.3 – Информационный экран панели оператора после обновления только ПО управляющей оболочки

В случае, если было произведено обновление только системной программной оболочки, то рядом с параметром версии ПО - projvers (рис. 3.3) появится символ "\*". Если системное ПО обновляется полностью, то символ "\*" не появляется.

Предусмотрено, как обновление в сторону увеличения версии ПО, так и возвращение предыдущей версии ПО. Данная функция обновления системного ПО доступна начиная с версии 0.0.12510.

# 4 Пример программы для работы с Элсима-НМІ01

Рассмотрим пример работы панели оператора с контроллером Элсима М01.

*Задача* – Вывести на панель оператора ElsyHMI01 статический текст и динамические переменные типа Int, Real, String.

Для выполнения задачи следует:

1. Подключить панель оператора к контроллеру Элсима М01 в соответствии с первым вариантом подключения, как показана на рисунке 1.3 раздела 1.3.

2. Установить на панели оператора IP-адрес 10.9.32.100, маска подсети 255.255.0.0 (по умолчанию данные значения IP-адреса и маски подсети устанавливаются на заводеизготовители при поставке пвнели оператора).

3. Открыть среду программирования CoDeSys и убедиться в наличии библиотеки ElsyHMILibrary для работы с панелью оператора (см. раздел 2 данного руководства). Если данная библиотека не установлена в CoDeSys, то добавить библиотеку используя "Менеджер библиотек".

4. Создать новый стандартный проект в среде разработки CoDeSys. Пример создания проекта можно найти в документе «Контроллер программируемый логический Элсима. Руководство по эксплуатации».

5. Скопировать в CoDeSys раздел объявления переменных и программный код, представленный в приложении А.

6. В конфигурации задач CoDeSys (MainTask) установить значение интервала цикла задачи, равным 25 мс (t#25ms). Подробное описание конфигурирования проектов в системе CoDeSys можно найти в документе «Контроллер программируемый Элсима. Руководство по эксплуатации».

7. Выполнить компиляцию проекта, загрузить в контроллер и запустить проект.

В результате работы программы можно наблюдать следующее:

• Реализовано три смежных экрана, переключение между которыми осуществляется при помощи кнопок «2» и «3» (обозначены на экране «Back» и «Frwd»). При долгом нажатии (примерно 3 с.) на кнопку 1 панель оператора переходит на первый экран.

• На первом экране отображаются приветственный экран в виде статического текста, реализованный при помощи метода AddStaticString функционального блока Screen. (вид первого экрана представлен на рисунке 4.1).



Рисунок 4.1 - Вид первого экрана

• На втором экране отображаются три динамические переменные, реализованные методами *AddInt*, *AddReal*, *AddString* (вид второго экрана представлен на рисунке 4.2).

	<del>)</del> Æ(N52
Экран №2 - Демонстрация вывода динамических переменных Переменная типа Int:	
-12345 Переменная типа Real: -1234567.89	
Переменная типа String: Десять	
HomeBackFrwd	
X V Δ 🗆	

Рисунок 4.2 - Вид второго экрана

• На третьем экране представлен статический текст, демонстрирующий набор цветов оформления статического текста и динамических переменных (вид третьего экрана представлен на рисунке 4.3).

	)E(1182
Экран №3 - Демонстрация	
цветопередачи экрана	
Это красный цвет	
Это зеленый цвет	
Это оранжевый цвет	
Это синий цвет	
Это сиреневый цвет	
Это голубой цвет	
Это белый цвет	
HomeBackFrwd	
$\times$ $\nabla$ $\Delta$ $\Box$	

Рисунок 4.3 - Вид третьего экрана

# 5 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

# 5.1 Тара и упаковка

Упаковка обеспечивает защиту изделия от внешних воздействующих факторов при транспортировании и хранении на складе заказчика.

Соответствие упаковки требованиям стандарта по устойчивости к климатическим внешним воздействующим факторам (ВВФ) обеспечивается конструкцией элементов упаковки и применяемыми упаковочными средствами.

# 5.2 Транспортирование и хранение

Транспортирование упакованных изделий может осуществляться всеми видами транспорта в закрытых транспортных средствах: крытых автомашинах, крытых вагонах, самолетом, водным транспортом при размещении в трюмах судов.

Не допускается транспортирование изделий в негерметизированных и неотапливаемых отсеках самолетов и морским транспортом без специальных упаковочных средств.

Упакованные изделия должны быть закреплены в транспортных средствах и защищены от атмосферных осадков и брызг воды.

## 5.3 Текущий ремонт

Ремонт изделия должен осуществляться предприятием-изготовителем или специализированным предприятием, имеющим соответствующее оборудование и подготовленный персонал.

Для передачи изделия на гарантийный ремонт потребитель должен выслать по адресу предприятия-изготовителя отказавший стенд в заводской упаковке, с паспортом и с указанием характера отказа и обстоятельств его возникновения.

По истечении гарантийного срока ремонт проводится за счет потребителя.

# 6 Решение проблем

В случае возникновения проблем при работе с модулем, обратиться к документации. Если проблему не удается решить самостоятельно, необходимо обратиться к поставщику (см. контактную информацию на предпоследней странице настоящего руководства по эксплуатации).

# Приложение А (обязательное)

# Пример программного кода для Элсима-HMI01

```
(* Программа демонстрирует возможности панели оператора ElsyHMI01.
Состоит из трех экранов.
1. Экран приветствие
2. Экран динамических переменных
3. Экран цветности текста.
По нажатию на кнопку 3 происходит инкремент номера экрана, при нажатии на кнопку 2 - декремент.
По долгому нажатию на кнопку 1 происходит переход на первый экран.*)
PROGRAM PLC_PRG
VAR
  flFirstCycle
               : BOOL := FALSE;
                                      (*Флаг начальной инициализации экранов *)
                : STRING := '10.9.32.100'; (*IP-адрес панели оператора*)
  stSlaveIP
  uiPortClient : UINT := 10010;
                                     (*Номер порта панели оператора*)
  (* Формирование экземпляров ФБ*)
  myScrCntrl : ehmi.ScreenCntrl;
  myScren1 : ehmi.Screen;
  myScren2 : ehmi.Screen;
myScren3 : ehmi.Screen;
   (* перемещение между экрананами *)
  lTrig : R_TRIG;
                      (* перемещение по экранам в лево
                      (* перемещение по экранам в право
  rTrig : R_TRIG;
                                                       *)
                                                       *)
                      (* перемещение по экранам в лево
  downTrig : R_TRIG;
         : R_TRIG;
                        (* перемещение по экранам в лево
  upTrig
  iCurScreen : INT := 1; (* Номер текущего экрана *)
                        (* Количество экранов *)
  ScrMax : INT := 3;
  xKey3StateNom : INT := 0; (* переменная для организации долгого нажатия на кнопку *)
  i : WORD;
  //Массив для вывода динамической строки
  Str_array1 : ARRAY [1..10] OF STRING :=['Один', 'Два', 'Три', 'Четыре',
  'Пять'.
          'Шесть', 'Семь', 'Восемь', 'Девять', 'Десять'];
  Out_int : INT := 0;
                                 //Переменнтя типа Int для вывода на экран
  Out_real : REAL := 0;
                                 //Переменнтя типа Real для вывода на экран
  Out_String : STRING;
                                 //Переменнтя типа String для вывода на экран
             : TON := (in:= TRUE, PT:=T#1500MS); //Таймер, изменения переменных
  timer 1
  fltimer_1
                : BOOL := FALSE;
END_VAR
//таймер изменения значений переменных
timer 1();
(* Формируем экраны. Выполняется один раз в начале работы программы. *)
IF flFirstCycle = FALSE THEN
  myScrCntrl.sIpAddr := stSlaveIP;
  myScrCntrl.uiPortClient := uiPortClient;
(* Экран 1 - Экран приветствия*)
  myScren1.ResetSendBuf();
  myScren1.AddStaticString('37', '1', '1', '
                                                 Здравствуйте!
                                                                    ');
  myScren1.AddStaticString('37', '2',
                                     '1',
                                          ' Это экран №1 программы -
                                                                    ');
  myScren1.AddStaticString('37', '3',
                                     '1',
                                          ' примера для демонстрации ');
  myScren1.AddStaticString('37', '4',
                                     '1',
                                          ' возможностей панели
                                                                    ');
  myScren1.AddStaticString('37', '5',
                                    '1',
                                          ' оператора ElsyHMI01 и
                                                                    ');
  myScren1.AddStaticString('37', '6',
                                    '1',
                                          ' методов реализации ПО
                                                                    ');
  myScren1.AddStaticString('37', '7', '1',
                                          ' контроллера Элсима M01.
                                                                    ');
  myScren1.AddStaticString('36', '8', '1',
                                                                    ');
                                              На данном экране Вы
```

```
myScren1.AddStaticString('36', '9', '1', ' видите статический текст.');
  myScren1.AddStaticString('32', '10', '1', 'Home____Back___Frwd_____
                                                                      __');
  myScren1( iScrNmb := 1, mData := myScrCntrl.mData );
(*Экран 2 Динамические переменные*)
  myScren2.ResetSendBuf();
                              //Очистка экрана
   (*Добавление статического текста белым цветом в 1 строку 1 позицию *)
  myScren2.AddStaticString('32', '1', '1', 'Экран №2 - Демонстрация ');
   (*Добавление статического текста белым цветом во 2 строку 1 позицию *)
  myScren2.AddStaticString('32', '2', '1', ' вывода динамических
                                                                       '):
  myScren2.AddStaticString('32', '3', '1', ' переменнэх
                                                                       ');
  myScren2.AddStaticString('37', '4', '1', 'Переменная типа Int:
                                                                       ');
   (*Переменная типа Int белым цветом в 5 строку со 2 позиции *)
  myScren2.AddInt('37', '5', '2', ADR(Out_int));
  myScren2.AddStaticString('37', '6', '1', 'Переменная типа Real:
                                                                        ');
   (*Переменная типа Real белым цветом в 7 строку со 2 позиции *)
  myScren2.AddReal('37', '7', '2', ADR(Out_real));
  myScren2.AddStaticString('37', '8', '1', 'Переменная типа String:
                                                                       ');
   (*Переменная типа String белым цветом в 9 строку со 2 позиции длиной 10 знакомест*)
  myScren2.AddString('37', '9', '2', 10, ADR(Out_String));
  myScren2.AddStaticString('32', '10', '1', 'Home____Back___Frwd____');
   (* Назначение уникального номера экрана =2 и загрузка в память
контроллера данные текущего экрана *)
  myScren2( iScrNmb := 2, mData := myScrCntrl.mData );
(* Экран 3 Демонстрация цветопередачи*)
  mvScren3.ResetSendBuf();
  myScren3.AddStaticString('32', '1', '1', 'Экран №3 - Демонстрация ');
  myScren3.AddStaticString('32', '2', '1', 'цветопередачи экрана
                                                                        '):
  myScren3.AddStaticString('31', '3', '1',
                                            ' Это красный цвет____
                                                                       '):
  myScren3.AddStaticString('32', '4', '1', 'Это зеленый цвет_____');
  myScren3.AddStaticString('33', '5', '1', 'Это оранжевый цвет_____');
  myScren3.AddStaticString('34', '6', '1', 'Это синий цвет____
                                                                _____');
  myScren3.AddStaticString('35', '7', '1', 'Это сиреневый цвет_____');
  myScren3.AddStaticString('36', '8', '1', 'Это голубой цвет_____');
  myScren3.AddStaticString('37', '9',
                                      '1', 'Это белый цвет
                                                                       ');
  myScren3.AddStaticString('32', '10', '1',
                                            'Home____Back___Frwd_____');
  myScren3( iScrNmb := 3, mData := myScrCntrl.mData );
  flFirstCycle := TRUE; (* Инициализация 1 раз *)
END_IF
(* перемещение по экранам в лево по нажатию кнопки 2*)
lTrig( clk := myScrCntrl.xKey2State );
IF lTrig.Q = TRUE THEN
  IF iCurScreen > 1 THEN
     iCurScreen := iCurScreen - 1;
  ELSE.
      iCurScreen := ScrMax;
  END_IF
END_IF
(* перемещение по экранам в право по нажатию кнопки 3 *)
rTrig( clk := myScrCntrl.xKey3State );
IF rTrig.Q = TRUE THEN
   IF iCurScreen < ScrMax THEN
      iCurScreen := iCurScreen + 1;
  ELSE
     iCurScreen := 1;
  END_IF
```

```
END_IF
(* Фиксация догого (~ 3 секунды) нажатия кнопки 1 *)
IF myScrCntrl.xKey1State = 1 THEN
                                      //По длительному нажатию на кнопки "1" переход на 1 экран
  xKey3StateNom := xKey3StateNom +1;
  IF xKey3StateNom >= 71 THEN
     iCurScreen := 1;
  END_IF
ELSE
  xKey3StateNom := 0;
END IF
(* Вызов ФБ для обеспечения связи с контроллером и
получения информации от панели оператора о состоянии кнопок *)
myScrCntrl();
(* Выполняем вывод следующего экрана, если был закончена обработка предыдущего экрана *)
IF myScrCntrl.eClientState = ehmi.CLIENT_STATE.SEND THEN
  myScren1( iCurrScr := iCurScreen, mData := myScrCntrl.mData );
  myScren2( iCurrScr := iCurScreen, mData := myScrCntrl.mData );
  myScren3( iCurrScr := iCurScreen, mData := myScrCntrl.mData );
END_IF
 IF fltimer_1 = FALSE THEN
  timer_1.IN := TRUE;
  fltimer_1 := TRUE;
END IF
IF timer_1.Q = TRUE THEN
                              //по срабатыванию таймера меняем значенипеременной типа Int
   timer_1.IN := FALSE;
  Out_int := Out_int + 123;
                             // Изменение переменной типа INT
  Out_real := Out_real + 1.23; // Изменение переменной типа Real
     i := i + 1;
                               // Изменение индекса переменной типа String
  IF i > 10 THEN
     i := 1;
  END_IF
  fltimer_1 := FALSE;
                              // Разрешение перезапуска таймера
END_IF
Out_String := Str_array1[i];
                              //По индексу меняем значение строковой переменной
```

# Контактная информация

По всем вопросам, связанным с эксплуатацией модуля, обращаться в сервисный центр АО "ЭлеСи":

тел.: +7 (3822) 49-94-94

E-mail: service@elesy.ru

Сервисный центр располагается в г. Томске (часовой пояс +4 МСК).

При обращении просим сообщить подробное описание проблемы (постарайтесь наиболее полно пояснить суть проблемы и обстоятельства или условия, которые привели к ней).

Лист регистрации изменений										
Номера листов (страниц)										
Изм	ИЗМЕНЕН- НЫХ	заменен- ных	новых	аннули- рован- ных	Всего листов (страниц) в докумен.	№ документа	Подп.	Дата		